



ЧУДЕСНАЯ ИСТОРИЯ

ЙОСЕФ, ПОЧИТАЮЩИЙ СУББОТУ



К ЮБИЛЕЮ
ЕВРЕЙСКОЙ
АВТОНОМНОЙ
ОБЛАСТИ

г. БИРОБИДЖАН 2004



ЙОСЕФ, ПОЧИТАЮЩИЙ СУББОТУ



“Ор АВНЕР” - “РС”
Москва, 2004

БИБЛИОТЕКА

ЙОСЕФ, ПОЧИТАЮЩИЙ СУББОТУ

В некотором царстве, в некотором государстве, на берегу синего моря стоял чудесный дворец. Он был окружён великолепным садом и высокой каменной оградой.



А неподалёку от дворца стоял маленький ветхий домик с прохудившейся крышей и покосившимися стенами.

В чудесном дворце жил очень богатый, но очень жадный человек. Он никогда не помогал беднякам все свои деньги прятал в сундуки.

А в ветхом домике жил со своей семьей еврей-праведник Йосеф. Он был очень беден, хоть и много работал. За тяжелую работу Йосефу платили гроши, и поэтому его семье приходилось питаться только хлебом и водой.



А у богача семьи не было. Он жил один, с утра до вечера бездельничал и каждый день ел самую вкусную и дорогую пищу. И было у него одно самое любимое занятие: он открывал свои сундуки и часами пересчитывал золотые монеты.



У Йосефа, был старый потёртый кошелёк, в который он каждый день складывал полученные за работу гроши.

Так было всю неделю. А когда она подходила к концу, и наступал канун субботы, Йосеф доставал свой потертый кошелек и отправлялся на базар.

Там на все скопленные за неделю деньги он покупал самые лучшие продукты. Всего понемногу: мяса, рыбы, вина и разных сладостей.

Как праведный еврей, он старался достойно встречать шаббат. И когда он наступал, Йосеф садился с семьей за празднично-убранный стол, уставленный изысканными кушаньями и распевал субботние песни. Вся семья была счастлива. Дети пели вместе с отцом. Это был настоящий праздник. Вся округа слышала, как поют в доме Йосефа, и люди говорили: «Это Йосеф - почитающий субботу, встречает шаббат.»



Даже во дворце богача слышны были пение соседа и смех его детей. Богач злился и называл Йосефа глупцом и транжиром.

- Подумаешь, суббота! - говорил он. - Стоит ли ради этого тратить свои последние деньги!

Но Йосеф так не считал. Он свято чтит традиции своего народа. А как радовались дети такому празднику! Маленький Хаим просто сиял от восторга.

- Какая вкусная рыба! - приговаривал он.

- А знаешь, почему она такая вкусная? - улыбнулся Йосеф, - потому что мы едим её в шаббат.



А богач в своем дворце только посмеивался над Йосефом и его семьей.

- Вот сейчас съедят свою вкусную рыбу, лягут спать, а утром на столе у них опять будет пусто! - приговаривал он, ложась в свою роскошную постель.



А ночью ему приснился очень страшный сон.

Огромные зубастые крысы бегали по его чудесному дворцу, грызли его дорогую мебель, поедали его съестные припасы, рвали на части его шёлковые одежды и покрывала. Богач проснулся весь в поту. Ужас охватил его.



- Эй, слуги! - закричал он, - сейчас же, приведите ко мне мудрецов - предсказателей снов.

Напуганные криками богача слуги стояли, ничего не понимая.

- Ну что стоите, как вкопанные?! - кричал богач.
- Мудрецов ко мне! Сию минуту! - и замахнулся на них кнутом.

Перепуганные, они кинулись бежать за мудрецами, и уже через десять минут перед богачом стояли предсказатели сновидений.

Запинаясь от волнения и страха, богач кое-как пересказал свой сон. Задумались мудрецы. Опустили головы. Молчат, не решаются сказать ему своего мнения.

- Ну что же вы! - не унимался богач, - говорите же скорее, что может значить мой сон?!

- Мы думаем, что сон ваш очень плохой! Но вы только не волнуйтесь.

- Сон ваш, говорит о том, - продолжали мудрецы, - что очень скоро, лишитесь вы своего богатства. Оно перейдёт к вашему соседу Йосефу за его почтение к субботе. Вы только не волнуйтесь!

- Не волноваться?! Да вы с ума сошли! Что же мне теперь делать?!

- Выслушайте нас. Всё не так плохо. Ваше богатство ещё можно спасти.

- Мы думаем, что вы должны все продать.

- Всё?

- Да, всё: и сад, и дворец, и всё, что есть во дворце. И купить на вырученные деньги, например, один большой бриллиант. Ведь один бриллиант легче спрятать и сберечь, чем дворец и всё, что в нём есть.



Богач нервно заходил по комнате.

- Всё продать, - бормотал он, - всё, всё продать, и тогда Йосефу ничего не достанется! Ничего он не получит - этот нищий еврей!

Богач отпустил мудрецов и тут же приступил к делу.

Целую неделю он распродал своё имущество. Ничего не упустил. Даже самые незначительные безделушки продал. И со всей этой огромной кучей денег пришёл к продавцу драгоценных камней.

- Что угодно купить уважаемому вельможе? - вежливо поинтересовался торговец.

- Мне, - заявил богач, - угодно купить самый большой и самый дорогой на всём свете бриллиант!

Торговец растерялся. Он уже и не надеялся, что у него появится такой богатый покупатель.

- О, уважаемый вельможа! Посмотри на этот сказочный бриллиант! Такого, как этот, во всём мире нет! Он размером с куриное яйцо, а сияет так, что ослепить может!

Богач и вправду зажмурился. Бриллиант слепил глаза. У бедного вельможи аж дух перехватило.



- Помести его в золотую оправу! - велел он торговцу, что тот и сделал. Затем богач отдал торговцу все свои деньги, схватил бриллиант и выскочил на улицу. Но тут же остановился.

Неожиданно в его голове возник тревожный вопрос:

- Где же я буду хранить такое сокровище? Ведь я продал все свои сундуки, и дворца у меня больше нет. Что же делать?



Но делать было нечего.
Нужно было, во что бы-то
не стало, спрятать
бриллиант. Он снял шляпу
и крепко-накрепко вшил
бриллиант внутрь неё.
Вздохнув с облегчением,
богач нахлобучил шляпу
на голову и, радостный,
покинул родные места.



- Вот! - весело размышлял богач. Вот так-то я обманул все предсказания! Ничего теперь Йосеф из моих сокровищ не получит! Всегда будет нищим.

Бодрым шагом богач подошёл к мосту. Но стоило ему сделать несколько шагов, как порыв сильного ветра сорвал с него шляпу и швырнул прямо в реку. Ужас и отчаяние охватили богача. Он уже готов был броситься с моста в реку вслед за шляпой. Но шляпа, тяжёлая от спрятанного в ней бриллианта, пошла ко дну. Всё было кончено. Потеряв свой бриллиант, богач перестал быть богачом. И только мысль о том, что теперь-то уже точно нищий Йосеф не разбогатеет за его счет, грела душу невезучего вельможи.



А шляпа лежала на дне реки и день, и неделю, и
месяц... Ткань прохудилась, нити прогнили и
порвались, а бриллиант выпал и лежал на дне,
сверкая золотой оправой, пока его не проглотила
огромная рыба.



А в селении всё шло своим чередом. Каждый занимался своим делом. Очередная неделя подходила к концу, и в канун шаббата рыбаки пришли на реку, чтобы наловить побольше рыбы. Ведь в этот день ее можно очень выгодно продать евреям для праздничной трапезы.

Но, рыба не ловилась. И раз, и два закидывали рыбаки невод, но рыбы не было. Отчаявшись, они уже собирались уходить, как вдруг один из них закричал:

- Поймал! Поймал!



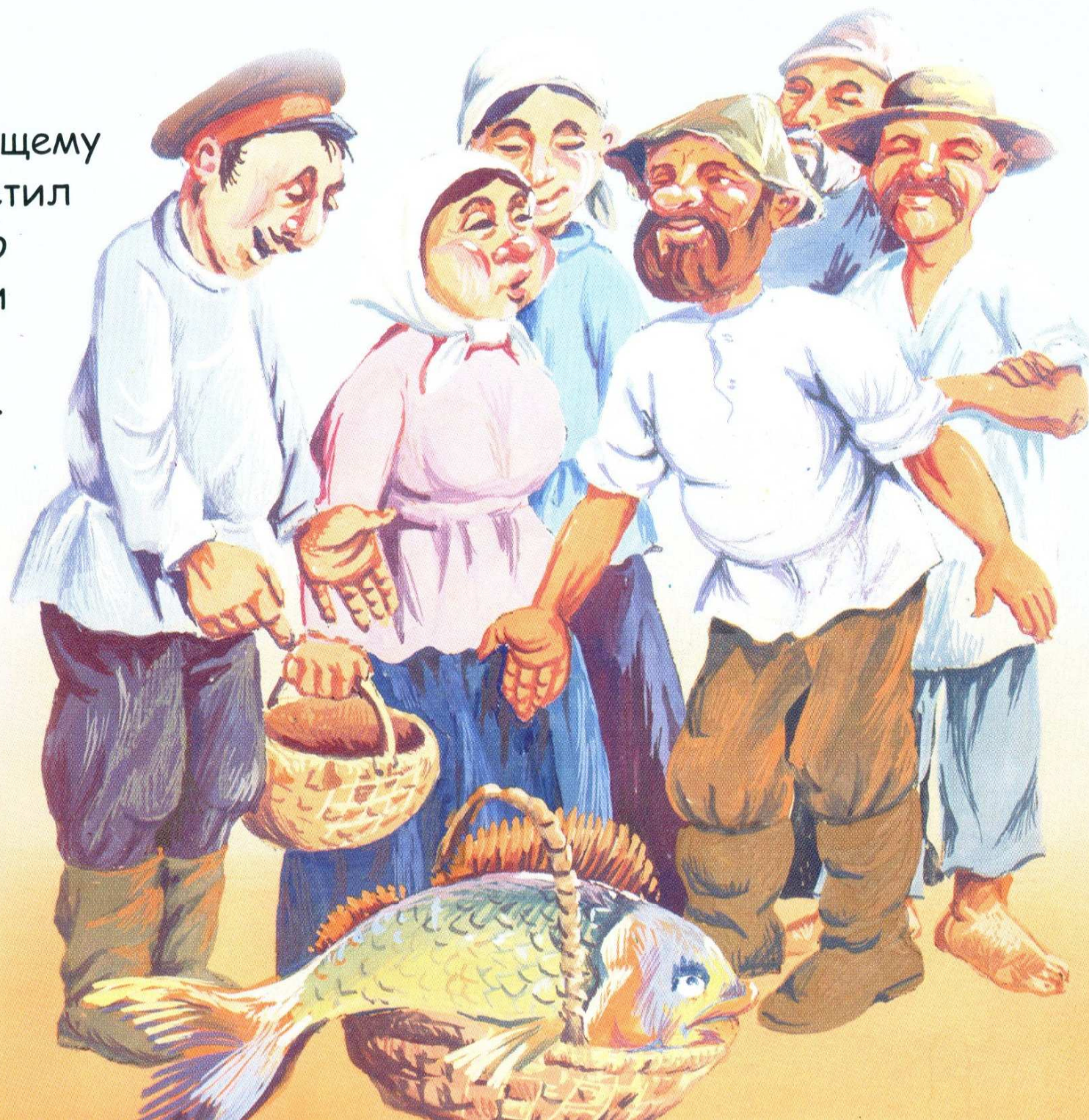
Огромная рыба попалась в его сети, и только с помощью своих товарищей рыбаку удалось вытащить невод из воды. Счастливые рыбаки принесли свою добычу на базар.

Множество людей собралось полюбоваться на огромную рыбу. Ахали, охали, восхищались, но купить никто не решался, ведь стоила она недёшево. И тогда один рыбак предложил отнести эту рыбу Йосефу.

- Что ты! - возразили ему товарищи, - разве Ёсэф может заплатить так дорого за один только праздничный ужин?



- Йосеф по-настоящему
читит шаббат, - ответил
рыбак, - и ради его
достойной встречи
отдаст всё, что
скопил за неделю.



И они пошли к Йосефу. Войдя в его ветхий домик, увидели, что рыба у Йосефа уже есть. Но, увидев, что принесли рыбаки, Йосеф воскликнул:

- Что за чудесная рыба! Такая достойна стоять на субботнем столе.

И, достав свой потертый кошелёк, Йосеф отдал рыбакам все накопленные гроши. Рыбаки были очень довольны. А Йосеф был просто счастлив.



- Благодарю тебя, Всевышний, за то, что ты послал мне к шаббату такую замечательную рыбу! - произнёс он и принялся разделывать её, чтобы успеть приготовить до наступления субботы. Но только он надрезал рыбье брюшко, как из неё вывалился огромный бриллиант в золотой оправе.



Надо ли рассказывать, как была счастлива семья Йосефа?! Как радовались дети! Как возносили молитвы Господу, благодаря его за такой подарок! А когда шаббат закончился, Йосеф отнёс бриллиант торговцу драгоценными камнями, продал его и стал очень богат.

Так Всевышний наградил Йосефа за почтение к субботе, потому что все деньги, потраченные на шаббат, шаббат сам с лихвой возвращает.

А что же стало с богачом? Говорят, известие о том, что Йосеф разбогател, найдя бриллиант, его окончательно доконало.



AP-СИ

RESOURCE CENTER

המרכז למידע ופיתוח פרוייקטים

Международный фонд

Ор-Авнер

Центр информации и развития

Составители - Леа Беркович, Эсти Шайнер

Перевод с иврита - Римма Лавочкина

Корректор - Евгения Батурина, Йонатан Фелдман

Художник - Владислав Цап

Дизайн - Эсти Шайнер

©“Or Avner - RC”, 2004

P.O.Box 48, Moscow, 103030, Russia
Tel. (095) 284-4435. Fax (095) 281-6316.

E-mail: rc@oravner.ru

Проект Биробиджанской
еврейской религиозной общины “Фрейд”
Еврейская Автономная Область
Биробиджан, 2004

В серии



לזכות
מר לוי ואולגה לבייב
ומשפחתם שיחיו

Книга посвящается
господину Леви Леваеву,
его супруге Ольге и всей их семье